iTV

PHILIPS

Introdução

Obrigado por ter adquirido este aparelho de televisão.
Este manual foi concebido para o ajudar ao longo da sua instalação e funcionamento. Leia atentamente as instruções que seguem, para compreender melhor as possibilidades oferecidas pelo seu televisor.

Cuidados com o écran
Não toque, pressione, friccione nem atinja o écran com objectos duros, pois isso pode arranhar, estragar ou danificar permanentemente o écran. Não limpe com panos do pó impregnados de produtos químicos. Não toque a superfície com as mãos ou com panos oleosos (alguns cosméticos deterioram o écran). Retire a ficha da tomada antes de limpar o écran. Quando a superfície do écran estiver suja, por favor limpe cuidadosamente com algodão absorvente ou outro material suave como a camurça húmida. Não utilize acetona, tolueno ou álcool, pois causam danos químicos. Não utilize produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Limpe as gotas de saliva ou de água logo que possível. O contacto prolongado destas com o écran, causa deformações e descoloração nas cores.

Meio ambiente

- O seu televisor contém materiais recicláveis e reutilizáveis por empresas especializadas. Por favor, procure saber quais as regulamentações locais sobre materiais reciclados ao desfazer-se do seu televisor antigo. Preste especial atenção à reutilização de baterias usadas.
- O seu televisor consome energia de um modo standard. O consumo de energia contribui para a poluição do ar e da água. Aconselhamos que desligue o seu televisor durante a noite, em vez de o deixar no modo stand-by.

A embalagem deste produto está preparada para ser reciclada. Por favor, siga os procedimentos legais locais sobre como desfazer-se das embalagens.

Quando se desfizer do seu aparelho usado
O seu aparelho foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.
Quando vir este símbolo – contentor de lixo traçado por uma cruz – apenso a um produto, isso significa que esse produto está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Por favor, informe-se sobre os procedimentos locais relativos ao sistema de separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos. Por favor, actue de acordo com a legislação local e não deite os seus aparelhos usados para o seu lixo doméstico normal. Se se desfizer correctamente dos seus aparelhos usados, estará a ajudar a evitar as consequências negativas que eles poderão produzir no ambiente e na saúde humana.

Introduction

Thank you for purchasing this television set.
This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We strongly recommend that you read it thoroughly.

Access Code / Code d'accès / Zugangkennziffer / Codice di accesso / Código de acceso

When the set is in the **Standard** Security Mode, the Set-up Menu may be accessed either with an Institutional Set-up Remote Control, or with a guest remote control (like the RC2886) by pressing the following Remote Control keys in sequence: **3 1 9 7 5 3 Mute**

Care of the screen

Do not touch, push or rub or strike the screen with anything hard as this may scratch, mar or damage the screen permanently. Do not rub with dust clothes with chemical treatment. Do not touch the surface with bare hands or greasy cloth (some cosmetics are detrimental to the screen). Unplug the TV before cleaning the screen. When the surface becomes dusty, please wipe gently with absorbent cotton or other soft materials like chamois soaks. Do not use acetone, toluene and alcohol because they cause chemical damage.
Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Wipe off saliva or water drops as soon as possible. Their long time contact with the screen causes deformations and colour fading.

Environmental

- Your television contains material that can be recycled and reused by specialized companies. Please find out about local regulations on the disposal of your old television set. Pay particular attention to the disposal of exhausted batteries.
- Your television consumes energy in the stand-by mode. Energy consumption contributes to air and water pollution. We advise you to switch off your television overnight instead of leaving it in stand-by mode.

The packaging of this product is intended to be recycled. Apply to the local authorities for correct disposal.

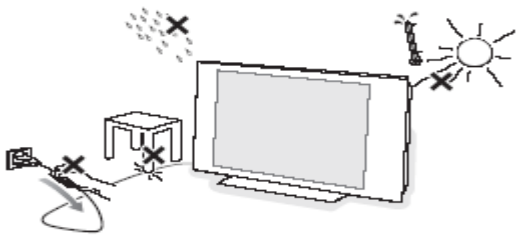
Disposal of your old product.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 22002/96/EC. Please find out more about the separate collection system for electrical and electronic products in your local neighbourhood.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Preparação

Instruções para montagem em parede / em móvel
Conforme o tipo de televisor que tenha adquirido, o suporte para a montagem em parede ou em móvel pode ser fornecido. Para montar o suporte de parede ou móvel, siga as instruções fornecidas em separado. Certifique-se de que o suporte de parede esteja bem fixo de modo a assegurar as medidas de segurança necessárias.

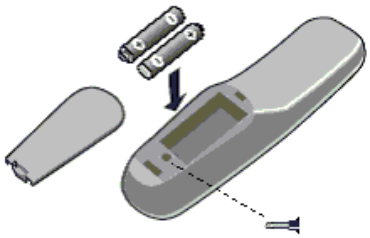
Certifique-se de que o ar circula livremente através dos orifícios de ventilação



Como prevenção de qualquer situação perigosa, não coloque nenhuma chama viva, como velas acesas, perto do televisor. Evite o calor, a luz directa do sol e a exposição às intempéries. O equipamento não deve estar exposto a gotejamento ou derrame de líquidos, tal como não deve colocar recipientes com líquido, por exemplo vasos, em cima do televisor.
Insira, firmemente, a ficha da antena na tomada correspondente no fundo do televisor.

Ligações principais
Insira a ficha principal na tomada da parede e ligue o televisor. Por favor, verifique na etiqueta colocada na parte de trás do televisor a voltagem correcta.

Instalação do telecomando



- Retire a tampa na parte de trás do telecomando.
- Coloque as pilhas do tipo e tamanho correctos, e certifique-se de que estão na posição correcta.
- Para maior segurança, pode colocar um parafuso próprio na cavidade das pilhas.

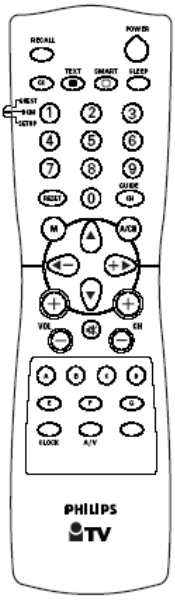
Ligar o televisor
Carregue no botão ⏻ do televisor. Um indicador luminoso aparecerá e o écrã liga-se. Se o televisor estiver no modo stand-by (indicador luminoso vermelho), pulse - **TV+** no telecomando.

Utilização dos menus

Aceder ao menu Setup
Quando o televisor estiver no modo de Alta Segurança, o menu setup só está acessível através Controlo Remoto de Setup Institucional (RG4172BK ou RC2573).

Quando o televisor estiver no modo Segurança Standard, o menu Setup está acessível quer através do Controlo Remoto de Setup Institucional ou com outro controlo remoto (como o RC2886) utilizando um código de acesso autorizado.

RG4172BK

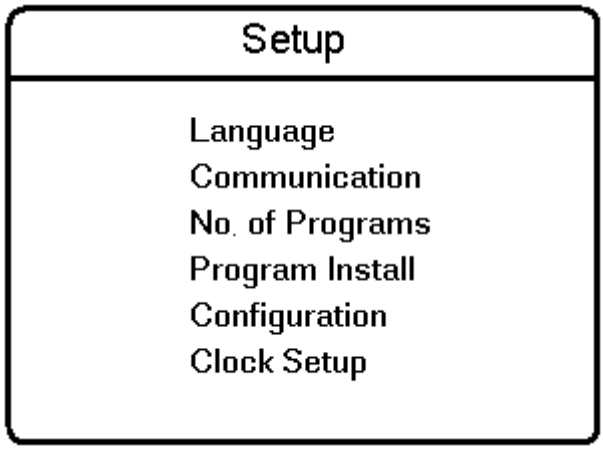


RC 2573

Navegação
Os itens do menu podem ser seleccionados através dos botões "acima" e "abaixo" do cursor. Os submenus seleccionam-se com o símbolo ">" pressionando o botão "à direita" do cursor.

- Para sair de qualquer menu, pressione o botão "Menu".
- Seleccione "Yes" para activar/validar uma instalação e "No" para desactivar/invalidar uma instalação.
- As funções TV acima/abaixo, INFO acima/abaixo, PAY-TV acima/abaixo e RADIO acima/abaixo, estão activas no modo menu e o televisor reage da mesma maneira que em modo TV.

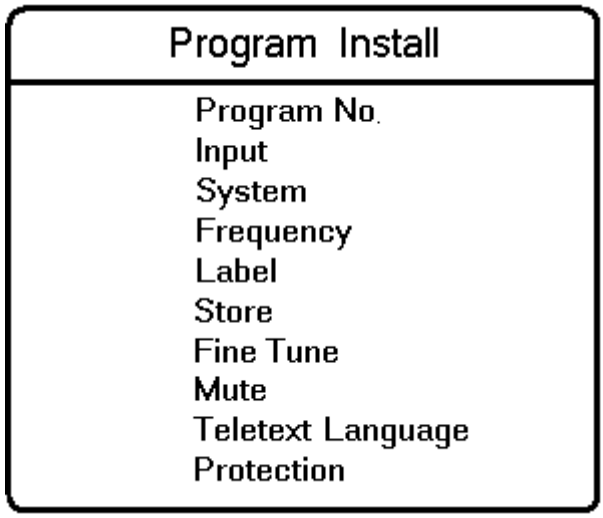
Items do Menu Setup



- **Language**: Seleccione a língua do menu de instalação. As opções são "English", "Deutsch", "Italiano" e "Français".
- **Communication**: O menu de Comunicação permite-lhe realizar aplicações interactivas. Para mais informação, consulte as respectivas notas de aplicação. Para aplicações 'stand alone' seleccione "Off"
- **No. of Programs**: Este Submenu permite-lhe a instalação de programas de televisão, PAY-TV, Rádio e informação. O número total de canais é de 125.
- **Program Install**: Neste Submenu, podem ser ajustadas as definições de programas.
- **Configuration**: No menu Configuração, podem ser ajustadas várias definições e características.
- **Clock Setup**: Deste item, pode passar ao menu de set-up do relógio *(esta opção de menu está apenas disponível em alguns modelos de televisor LCD).*

Instalação de Programas

No Submenu de Instalação de Programas, podem ser ajustadas as definições de programas. Quando este menu está aberto, todas as protecções estão inactivas.



- **Program No.**: O tipo de programa pode ser seleccionado com os botões à esquerda/à direita do cursor. Estes botões utilizar-se-ão em todos os tipos: "TV", "INFO", "PAYTV" e "RADIO". Se o número de determinado tipo for 0, o tipo correspondente não será apresentado. Para que o número de programa de cada um dos tipos acima mencionados apareça, introduza sempre dois números, por exemplo '01' para TV1 ou digite '1' e o cursor acima/abaixo.
- **Input**: O item de menu Input selecciona a fonte de entrada desejada que será imputada ao programa. Valores possíveis, são: Tuner, AV1, AV2, SIDE AV, S-VIDEO, SIDE S-VIDEO, CARD-CVBS, CARD-YC, EXT4, CARD-EXT4, HDMI1 e HDMI2. Algumas das fontes imputadas podem não estar disponíveis em determinados televisores (Veja tabela).

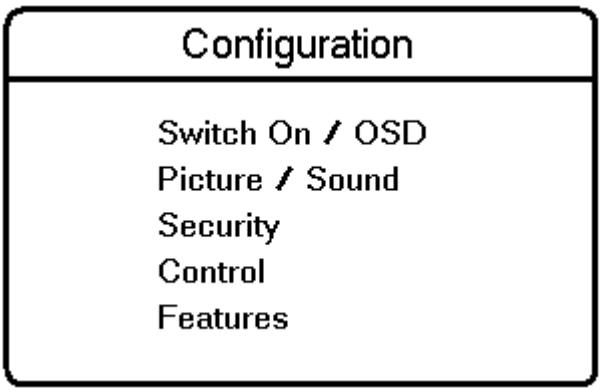
Model / Input	**AV1**	**AV2**	**Side AV**	**Side S-Video**	**EXT4**	**DVI**
26HF5444	Scart1	Scart2 CVBS	AV-In	S-Video In	YPbPr	HDMI1 / HDMI2
26HF7874	Scart1	Scart2 CVBS	AV-In	S-Video In	YPbPr	HDMI1 / HDMI2
32HF7444	Scart1	Scart2 CVBS	AV-In	S-Video In	YPbPr	HDMI1 / HDMI2
32HF7874	Scart1	Scart2 CVBS	AV-In	S-Video In	YPbPr	HDMI1 / HDMI2
37HF7444	Scart1	Scart2 CVBS	Video In	S-Video In	YPbPr	HDMI1 / HDMI2

NOTA: Quando uma SmartCard XPress Box é utilizada, é normalmente ao Scart1.

- **System:** WEST EU (PAL/SECAM), EAST EU (PAL/SECAM-DK), UK (PAL-L), e FRANCE (SECAM-L/L').
- **Frequency**: Podem ser introduzidos dígitos para uma frequência em MHz. O cursor à direita inicia uma auto busca; durante a introdução da frequência, aparecerá "-" até serem apresentados os dígitos. Marque'0' para frequências abaixo dos 100 MHz.
- **Label**: Este item do menu será usado para nomear/etiquetar cada programa.
  - Pulsando os botões à esquerda/à direita, entra e sai do campo de nomeação; pulsando os botões acima/abaixo, pode introduzir caracteres alfanuméricos.
  - Pulsando 'M' (botão menu), sai do item do menu de Nomeação.
- **Store**: Pulsando o botão do cursor à esquerda/à direita, a actual informação de programa será memorizada. Pulse 'Menu' para sair sem memorizar.
- **Fine Tune**: Utilize o comando 'controle esquerda/direita para iniciar a afinação fina.
- **Mute**: Este item activa/desactiva o som e a imagem num determinado canal
  - NONE: activa som e imagem normal
  - VIDEO: desactiva a imagem nesse canal (p.ex. canal de rádio)
  - AUDIO: o som é desactivado nesse canal (p.ex. canal de informação)
- **Teletext Language**: Este menu permite ao utilizador a configuração de caracteres do teletexto para o canal seleccionado. Com o cursor à direita/à esquerda pode seleccionar a letra correspondente para os diferentes grupos de linguagem:
  - "WEST EU": Opção Pan European (Latin) / West
  - "EAST EU": Opção Pan European (Latin) / East *(esta opção de menu está apenas disponível em alguns modelos de televisor LCD)*
  - "GREEK": Grego
  - "CYRILLIC": Cirílico
- **Protection**: Esta função indica se o selector de programas está protegido ou não. Com os botões do cursor à direita/à esquerda pode escolher entre protegido "YES", ou não "NO".

Configuração

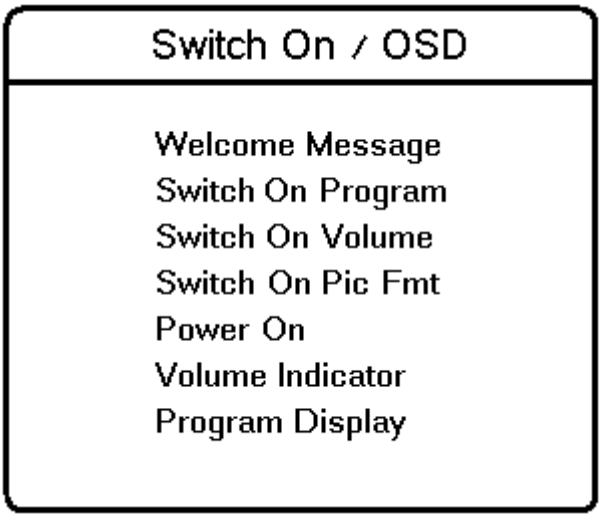
No menu de Configuração, podem ser ajustadas várias características do televisor.



- **Switch On / OSD:** Neste submenu, pode seleccionar-se o funcionamento do televisor ao ser ligado e o funcionamento do On Screen Display-OSD(Apresentação no Écran).
- **Picture / Sound**: Neste submenu, pode seleccionar as configurações de imagem e som do televisor.
- **Security**: Selecciona o tipo de segurança do televisor.
- **Control**: Neste submenu, pode seleccionar as configurações de controlo do televisor.
- **Features**: Neste sub-menu, é possível aceder às funcionalidades avançadas do TV.

Switch On / OSD

Neste submenu, pode seleccionar-se o funcionamento do televisor ao ser ligado e o funcionamento do On Screen Display-OSD(Apresentação no Écran).



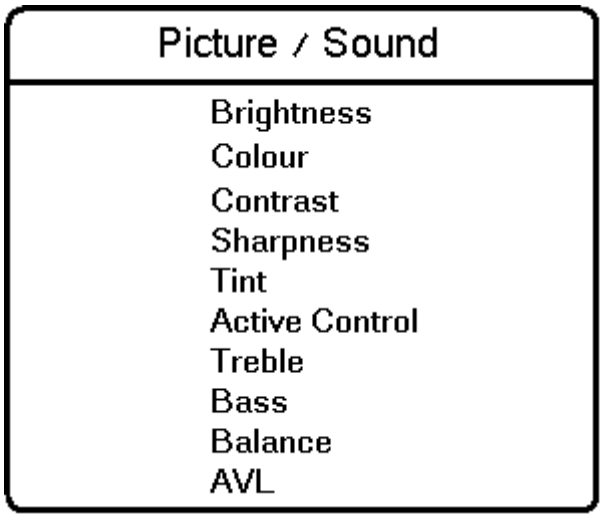
- **Welcome Message**: Pulse o cursor à direita/à esquerda para apresentação da mensagem de boas-vindas do menu de entrada.
    - Mensagem de Boas-vindas
    - Linha 1
    - Linha 2
    - Apagar

  Com o cursor acima/abaixo pode definir os caracteres da mensagem
- **Switch On Program**: Este item define o programa aquando da ligação do televisor.

- **Switch On Volume:** Ligação de volume: Este item define o volume no momento da ligação do televisor. Seleccione os botões à direita/à esquerda do cursor para ajustar.
- **Switch On Picture Format**: Este item define o formato da imagem aquando da ligação do televisor. Seleccione os botões à direita/à esquerda do cursor para ajustar.
- **Power On**: As funções do menu de Power On, definem o funcionamento do televisor quando é aplicado AC Power. As opções válidas são "FORCED ON", "LAST STATUS" e "STANDBY".
    - Com "FORCED ON", o televisor poderá desligar-se no botão principal, no set-up do controlo remoto ou pela função ESP(esta função, Energy Saving Programmability, controla o tempo máximo de transmissão permitido pelo sistema de controlo).
    - Com "LAST STATUS", o televisor alterna entre o estado anterior, ON ou Stand-by.
    - Com "STANDBY", o televisor liga sempre em Stand-by.
- **Volume Indicator**: Para apresentar ou não o indicador de volume, enquanto estiver a proceder ao seu ajuste, seleccione "YES" ou "NO".
- **Program Display**: Os valores podem ser Number, Label, All e None (número, nome, tudo e nada).

Imagem e Som

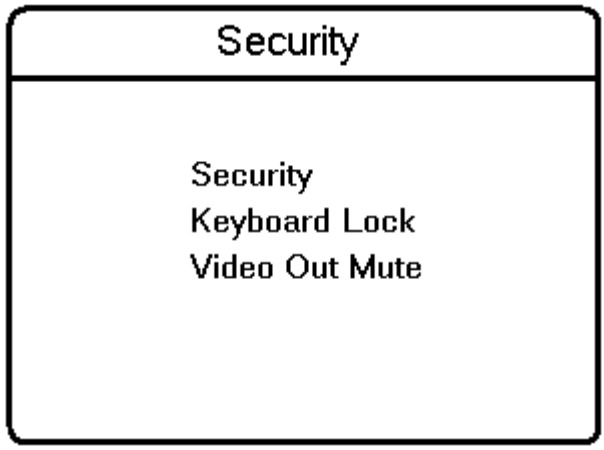
Neste submenu, podem seleccionar-se as definições de imagem e som do televisor.



- **Brightness**: Altera o brilho da imagem.
- **Colour:** Altera a intensidade da cor.
- **Contrast:** Altera a diferença entre tons claros e escuros.
- **Sharpness:** Altera a definição da imagem.
- **Tint:** Ajusta a imagem de modo a obter tons pele naturais.
- **Active Control:** Optimiza a qualidade da imagem de acordo com a qualidade da recepção *(esta opção de menu está apenas disponível em alguns modelos de televisor LCD).*
- **Treble/Bass:** Ajusta os níveis de agudos e graves no som de saída do televisor.
- **Balance:** Equilibra o som nos altifalantes esquerdo e direito.
- **AVL (Automatic Volume Leveller):** É utilizado para controlar aumentos de som, especialmente na troca de canais ou durante os espaços publicitários.

Segurança

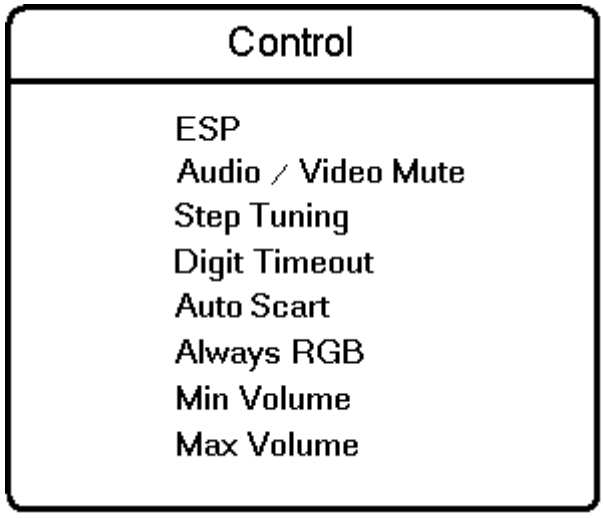
Neste submenu, podem seleccionar-se as definições de segurança do televisor.



- **Security**: Esta função permite ao utilizador seleccionar entre dois estados, "HIGH" ou "STANDARD". Por defeito está em "STANDARD".
  - Enquanto o televisor estiver em modo de segurança 'High', o menu de Set-up só está acessível através do Controlo Remoto de Setup Institucional.
  - Quando o televisor estiver no modo de segurança 'Standard', o menu Setup está acessível quer através do Controlo Remoto de Setup Institucional ou com outro controlo remoto, utilizando um código de acesso autorizado.
- **Keyboard Lock**: Esta função desactiva o teclado do televisor para controlo do volume e dos programas.
- **Video Out Mute**: Esta opção permite ao utilizador retirar os outputs de AV do televisor, como prevenção de cópias não-autorizadas de conteúdos AV.

Definições de Controlo

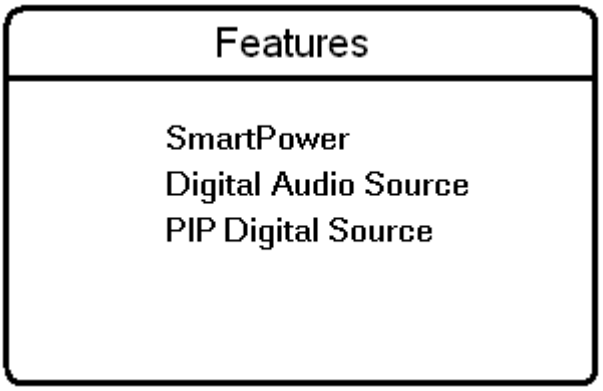
Neste submenu, podem ser configuradas as definições de controlo.



- **ESP**: O modo Energy Saving Pragrammability (ESP), controla o tempo máximo de transmissão permitido pelo sistema de controlo. Esta função aparece como "ESP", e os seus valores vão de 00-99 (em horas). O valor 00 significa OFF.
- **Audio/Video Mute**: esta função determina se o vídeo e o áudio devem ser anulados, quando um canal sintonizado não recebe sinal.
- **Step Tuning**: Se optar por "YES", os programas de televisão (1 ao 9) serão sintonizados de imediato, quando pulsar o dígito. Se optar por "NO", a sintonização apenas acontecerá depois de desaparecer o traço.
- **Digit Timeout**: Momento em que introduz o segundo dígito nos programas de televisão 10 e seguintes.
- **Auto Scart**: Activa/desactiva a troca automática de fonte externa de SCART.
- **Always RGB**: Este item permite activar ou desactivar o RGB, nos conectores de AV.
- **Min Volume**: Este item define o limite mínimo de volume permitido para o televisor. Utilize o cursor à esquerda/à direita para ajustar.
- **Max Volume**: Este item define o limite máximo de volume permitido para o televisor. Utilize o cursor à esquerda/à direita para ajustar.

Definições das Funcionalidades

Neste sub-menu, é possível configurar as definições das funcionalidades do televisor. Inclui as definições de Imagem na Imagem (PIP) e definições de som digital.

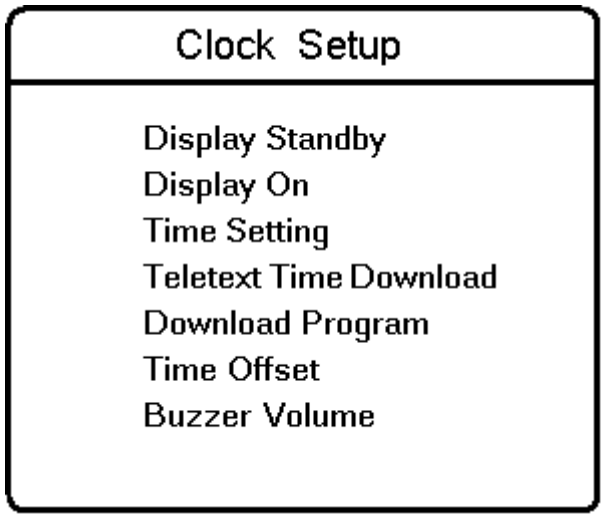


- **SmartPower:** Configura os níveis de poupança de energia SmartPower. As opções são:
  - **OFF:** Saída de luz máxima e optimizada para áreas com iluminação brilhante.
  - **LOW:** Contraste dinâmico máximo combinado com poupança de energia moderada. Optimizado para conteúdos de vídeo de alta qualidade. (Predefinição no TV)
  - **MEDIUM:** Óptima combinação de poupanças de energia significativas e desempenho de imagem na maior parte das circunstâncias.
  - **HIGH:** Poupança de energia máxima. Optimizado para condições de luz ambiente reduzidas, canais de rádio, programas de música e imagens estáticas (exemplo: ecrã de Boas-Vindas)

  Nota: *O SmartPower está desactivado para entradas HDMI e modos PIP.*
- **Digital Audio Source:** Define a fonte de áudio (Digital) no modo digital (ecrã completo ou PIP). As opções são HDMI ou DVI AUDIO-IN.
- **PIP Digital Source:** Define a fonte Digital predefinida HDMI quando PIP está activado durante a visualização de uma fonte analógica. As opções são HDMI1, HDMI2 e OFF.

Acerto do relógio

Neste item tem acesso ao menu de acerto do relógio *(esta opção de menu está apenas disponível em alguns modelos de televisor LCD).*



- **Display Standby**: Este item do menu é utilizado para definir a intensidade da apresentação do relógio, quando o televisor estiver no modo Standby.
- **Display On**: Este item do menu é utilizado para definir a intensidade da apresentação do relógio, quando o televisor estiver no modo 'ON'.
- **Time Setting**: Este item é utilizado para acertar a hora do relógio.
- **Teletext Time Download**: Este item do menu é utilizado para activar ou desactivar a função tempo de download do teletexto.
- **Download Program**: Este item é utilizado para seleccionar o canal do qual vai buscar a hora correcta do teletexto.
- **Time Offset**: Este item é utilizado para definir o ajuste entre a hora recebida do canal do teletexto e a hora da localidade corrente.
- **Buzzer Volume**: Este item define o volume do alarme do despertador. Utilize o cursor à esquerda/à direita para ajustar.

Botões do Controlo

Alarm On (para televisores com apresentação de Relógio)
Activa o despertador. Após uma entrada de hora (0:00 to 23:59), o ícone "Wake up Alarm" do relógio ficará visível

+ Pay TV -
Para se mover acima/abaixo nos canais da Pay TV

Alarm Off (para televisores com apresentação de Relógio)
Desactiva o despertador. O ícone "Wake up Alarm" do relógio desaparecerá.

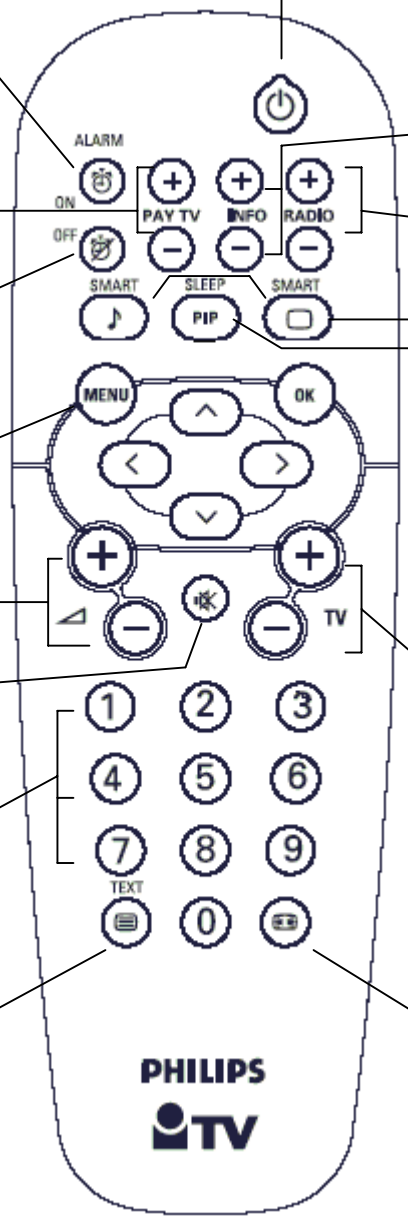
Menu
Para entrar/sair, nos menus

+ Vol -
Para ajustar o volume

Mute
Activa /desactiva o som.

0/9 Digitos
Selecciona um canal de TV. Para um canal com dois dígitos, introduza o segundo digito antes do traço desaparecer

Teletexto



Standby
Pulse para desligar a TV

+ Info -
Para se mover acima/abaixo nos canais de Informação

+ Radio -
Para se mover acima/abaixo nos canais de Radio.

Smart Keys:
Selecciona definições de som e imagem pré-definidos

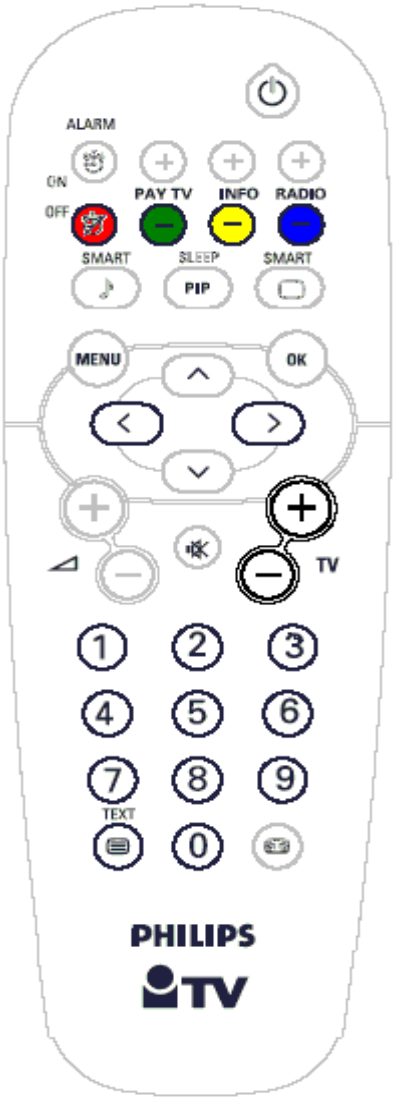
PIP
Activa a função Imagem na Imagem (PIP). (Disponível apenas em alguns modelos de televisores)

+ TV – Selecção de canais
Para se mover acima/abaixo nos canais de TV

Formato 16:9

Teletexto

O é um sistema de informação transmitido por alguns canais, que pode ser consultado como se um jornal se tratasse. Também oferece acesso a legendas para espectadores com problemas auditivos ou para aqueles não estejam familiarizados com a língua em que é transmitido (emissões por cabo, canais satélite, etc.)



Pulse:

Para ter acesso aos canais de Teletexto

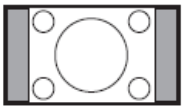
No modo Teletexto, pulse:

0/9	Pode aceder a um número de página (3 dígitos)
◁ ▷	Pode ir para a página anterior/seguinte
− TV +	Pode ir para a página anterior/seguinte
● ● ● ●	Acesso directo às páginas com números coloridos indicadas no fundo do écran

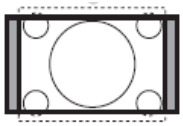
Formato 16:9

As imagens recebidas podem ser transmitidas em formato 16:9 (écran largo) ou em formato 4:3 (écran convencional). As imagens em 16:9 têm, por vezes uma banda negra no cimo e no fundo do écran (formato de caixa de letra). Esta função permite-lhe optimizar a apresentação da imagem no écran.

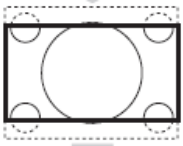
Utilização dos diferentes formatos
Utilize o botão de 'Formato 16:9' do controlo remoto, para seleccionar entre diversos modos: Auto Format, 4:3, Zoom 14:9, Zoom 16:9, Zoom de Legendas, Super Largo e Écran Largo.



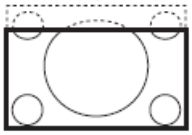
4:3
A imagem é reproduzida em formato 4:3 e uma banda negra apresenta-se nos dois lados do écran.



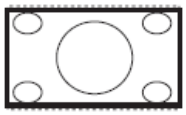
Zoom 14:9
A imagem é alargada para o formata 14:9, mantendo-se uma banda estreita de cada lado da imagem.



Zoom 16:9
A imagem é alargada para o formato 16:9. Este formato é aconselhado quando as imagens apresentadas têm uma banda negra no cimo e no fundo do écran (formato de caixa de letra).

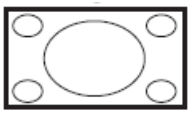


Subtitle Zoom (Zoom de Legendas)
Este modo utiliza-se para apresentar as imagens 4:3 ocupando toda a superfície do écran, permanecendo as legendas visíveis.



Super Wide (Super Largo)
Este modo é utilizado para apresentar as imagens 4:3, alargando os lados da imagem, que assim ocupam toda a superfície do écran.

Widescreen (Écran Largo)
Este modo restaura as proporções correctas das imagens transmitidas em 16:9, utilizando todo o écran para a apresentação.



Fullscreen (Écran Total)
Este modo apresenta as imagens na totalidade da superfície do écran

Auto Format (Formato Automático)
Este televisor está equipado com troca automática que selecciona o formato correcto, desde que o programa transmita os sinais específicos para que essa selecção seja produzida.

Verificação das pilhas

Pulse o botão

durante aproximadamente 5 segundos. Aparecerá o seguinte texto:

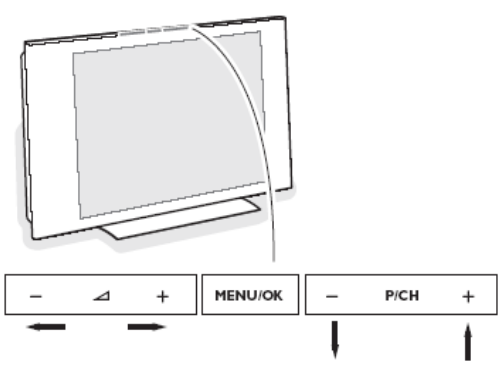
SERVICE

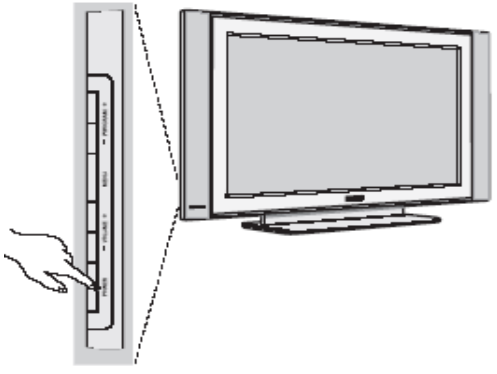
1 REMOTE BATTERY OK

Se a palavra "LOW" aparecer no lugar de "OK", as pilhas estão fracas e deve substituí-las.

Botões do Televisor

Se acaso perder ou danificar o controlo remoto, pode do mesmo modo aceder às definições básicas através dos botões no cimo/de lado do seu televisor.





Pulse:

- O botão **– Vol +** para ajustar o volume;
- O botão **– P/CH+** para seleccionar entre canais ou fonte.

Pulse o botão **MENU/OK** para chamar o menu principal sem o controlo remoto (não disponível em todos os televisores).

Pulse:

- botão **– Vol +** e o botão **– P/CH +** para seleccionar os itens do menu nas direcções pretendidas, como demonstrado;
- botão **MENU/OK** para sair do programa.

Ligação do Televisor

Esta secção providencia-lhe informação sobre a conexão disponível nos diferentes televisores LCD.

Conectores em televisores LCD de 26" e 32"

1. Altifalante externo para casa-de-banho
2. Data 2 (RJ45) jack – para fins de conexão interactiva
3. Data 1 (RJ12) jack - para fins de conexão interactiva

Conectores em televisores LCD de 37"

1. Data 1 (RJ12) jack - para fins de conexão interactiva
2. Data 2 (RJ45) jack – para fins de conexão interactiva
3. 12V-In power DC jack
4. Altifalante externo para casa-de-banho

Specifications are subject to change without notice
Trademarks are property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3139 125 36821